

Resoluciones 2016

Resolución Consejo Directivo N° 17/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el cronograma para la elección de vicerrector/a

CRONOGRAMA ELECTORAL 2016

VICERRECTOR/A para completar mandato 2016-2018

Miércoles 3 de agosto	Convocatoria a elecciones Exhibición de padrones provisorios Presentación de la Junta Electoral
Viernes 26 de agosto	Límite para reclamos de padrones Cierre de padrones
Martes 13 de septiembre	Oficialización de padrones por Consejo Directivo.
Viernes 16 de septiembre– 16hs.	Cierre de presentación de lista de candidatos
Martes 20 de septiembre	Límite de impugnación de listas de candidatos (pase a Junta Electoral para oficialización de listas)
Jueves 22 de septiembre	Publicación de listas oficializadas
Viernes 30 de septiembre – 20 hs.	Cierre de campaña electoral
Miércoles 5 y jueves 6 de octubre	ELECCIONES – 8:30 a 21:00 hs.
Martes 11 de octubre	Asunción de nuevo/a Vicerrector/a electo/a en sesión ordinaria de CD.

Resolución Consejo Directivo N° 18/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo resuelve enmendar el sistema de correlatividades de los planes 2015 de las carreras de Profesorado de Inglés, de las siguiente instancias curriculares correlativas en los planes de las carreras del Profesorado en Inglés (plan 4

años) y del Profesorado de Educación Superior en Inglés (plan 5 años) según figura en las actas de las reuniones de Consejo Directivo de los días 15/03/2016 y 12/ 04/ 2016:

1) Las instancias curriculares correlativas para Introducción a las Ciencias del Lenguaje son Gramática de la Lengua Inglesa II y Lectura, Escritura y Oralidad.

2) Las instancias curriculares correlativas para Rol Docente y Grupos de Aprendizaje son Didáctica General, Aproximación a la Práctica Docente y Psicología Educacional.

Resolución Consejo Directivo N° 19/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo aprueba la propuesta de correlatividades para CFG de los planes 2015 de Profesorado de Portugués

Profesorado de Portugués (4 años)				
CAMPO	UNIDAD CURRICULAR (U.C.)	U.C. CORRELATIVA/S	CURSADA APROBADA	
CAMPO DE LA FORMACIÓN GENERAL	Obligatorias	Didáctica General	Pedagogía	X
		Sistema y Política Educativa	Pedagogía	X
		Lectura, Escritura y Oralidad	Lengua Castellana	X
		Educación Sexual Integral	Psicología Educacional	X
		Rol Docente y Grupos de Aprendizaje Didáctica General	Didáctica General	X
			Psicología Educacional	X
	Trabajo de Campo	Unidad Curricular específica de aplicación del TC	X	
	Optativas	Derechos Humanos, Sociedad y Estado	Sistema y Política Educativa	X
		Instituciones Educativas	Pedagogía	X
		Nuevos Escenarios: Cultura, Tecnología y Subjetividad	Filosofía	X

Profesorado de Portugués (5 años)			
CAMPO	UNIDAD CURRICULAR (U.C.)	U.C. CORRELATIVA/S	CURSADA APROBADA
LA FORMA- Obligatorias	Didáctica General	Pedagogía	X
	Sistema y Política Educativa	Pedagogía	X

CIO N	rias	Lectura, Escritura y Oralidad	Lengua Castellana	X
----------	------	-------------------------------	-------------------	---

		Educación Sexual Integral	Psicología Educacional	X
		Rol Docente y Grupos de Aprendizaje Didáctica General	Didáctica General	X
			Psicología Educacional	X
		Trabajo de Campo	Unidad Curricular específica de aplicación del TC	X
		Problemáticas del Nivel Superior	Psicología Educacional	X
	Sistema y Política Educativa		X	
	Optativas (2 de 3)	Derechos Humanos, Sociedad y Estado	Sistema y Política Educativa	X
		Instituciones Educativas	Pedagogía	X
		Nuevos Escenarios: Cultura, Tecnología y Subjetividad	Filosofía	X

Resolución Consejo Directivo N° 20/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar las equivalencias entre planes de estudios presentada por la Directora de las carreras de Profesorado de Portugués.

Resolución Consejo Directivo N°22/16 (12/07/2016)

El Consejo Directivo solicita a los Directores de carrera que presenten una ampliación de la oferta curricular para el Trayecto de Profundización con sus respectivas correlatividades en base a las instancias curriculares que se van a ofrecer en los nuevos planes de Profesorado y Traductorado.

Resolución Consejo Directivo N°23/16 (12/07/2016)

El Consejo Directivo resuelve aprobar una inscripción tardía a las materias propuestas por los Directores de carrera en la sesión de septiembre

Resolución Consejo Directivo N° 24/16 (12/07/16)

CAMPO DE LA FORMACIÓN PARA LA PRÁCTICA PROFESIONAL

Optativas: Recorrido para el Nivel Superior		
U.C.	U.C. Correlativa/s	CA
Introducción a la Investigación en Ciencias del Lenguaje	Introducción a las Ciencias del Lenguaje	X
	Trabajo de Campo	
Introducción a la Investigación en Ciencias Sociales	Historia Social - Portugal y África o Historia Social - Brasil	X
	Trabajo de Campo	X
Introducción a la Investigación en Didáctica de las Lenguas Extranjeras	Didáctica del Portugués como Lengua Cultura Extranjera	X
	Trabajo de Campo	X

El Consejo Directivo resuelve aprobar todas las equivalencias propuestas a excepción de: Introducción a los Estudios Culturales e Introducción a los Estudios Literarios y pasar a la comisión de enseñanza la consulta sobre las equivalencias exceptuadas Equivalencias entre el plan del Traductorado en Inglés (Plan Res. 2012 - 3730 SSGECP) y los nuevos planes del Profesorado en Inglés (Plan 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014).

Plan PI 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014	Plan TI Resolución Ministerial 2012 - 3730 SSGECP
Lengua Inglesa I (anual. 8 horas)	Lengua Inglesa I (cuatrimestral. 8 horas) Lengua Inglesa II (cuatrimestral. 8 horas)
Lengua Inglesa II (anual. 8 horas)	Lengua Inglesa III (cuatrimestral. 8 horas) Lengua Inglesa IV (cuatrimestral. 8 horas)
Lengua Castellana (cuatrimestral. 4 horas)	Lengua Española I (cuatrimestral. 6 horas)

Lectura, escritura y oralidad (cuatrimestral. 4 horas)	
--	--

Asimismo, se resuelve que las asignaturas que se detallan a continuación y que hayan sido cursadas y aprobadas por los alumnos del PI sean equivalentes respecto de las asignaturas del TI que se detallan a continuación, **pero no así a la inversa**, en consideración de la carga horaria y modalidad de cursado:

Plan PI 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014	Plan TI Resolución Ministerial 2012 - 3730 SSGECP
Fonética y Fonología con Práctica de Laboratorio I (anual 5 horas)	Fonética Inglesa I (cuatrimestral. 4 horas)
Fonética y Fonología con Práctica de Laboratorio II (anual 5 horas)	Fonética Inglesa II (cuatrimestral. 5 horas)
Gramática de la Lengua Inglesa I (anual. 4 horas)	Gramática de la Lengua Inglesa I (cuatrimestral. 6 horas)
Gramática de la Lengua Inglesa II (anual. 4 horas)	Gramática de la Lengua Inglesa II (cuatrimestral. 6 horas)

Resolución Consejo Directivo N° 25/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo aprueba el sistema de equivalencias de la Carrera de Profesorado de Inglés entre los planes RES. 3284/10 y RES 4186/09 y los planes RES 4023/MEGC/14 Y RES. 4284/MEGC/14

Sistema de equivalencias entre los planes de estudios para el Profesorado en Educación Superior en Inglés y el Profesorado en Inglés para la Educación Inicial y Primaria (Resolución N° 3284/10 y Resolución N° 4186/09) y los planes de estudios para el Profesorado de Inglés (Resolución N° 4023/MEGC/14) y el Profesorado en Educación Superior en Inglés (Resolución N° 4284/MEGC/2014)

CAMP O	BLOQUE / TRAMO	UNIDAD CURRICULAR – PLAN 2009	UNIDAD CURRICULAR - PLAN 2015
-----------	----------------------	----------------------------------	----------------------------------

CAMPO DE LA FORMACION ESPECÍFICA	LEN- GUA	Lengua Inglesa I	Lengua Inglesa I
		Lengua Inglesa II	Lengua Inglesa II
		Lengua Inglesa III	Lengua Inglesa III
		Lengua Inglesa IV	Lengua Inglesa IV
		Lengua Inglesa para los niveles inicial y primario I	-----
		Lengua Inglesa para los niveles inicial y primario II	-----
	LINGÜÍSTICA	Gramática Inglesa I	Gramática de la Lengua Inglesa I
		Gramática Inglesa II	Gramática de la Lengua Inglesa II
		Introducción a las Ciencias del Lenguaje	Introducción a las Ciencias del Lenguaje
		Análisis del Discurso	Análisis del Discurso
		Estudios Contrastivos Inglés-Español	Estudios Contrastivos Inglés-Español
	ESTUDIOS FONÉTICO-FONOLOGI-	Fonética Inglesa I	Fonética y Fonología con Práctica en Laboratorio I
		Fonética Inglesa II	Fonética y Fonología con Práctica en Laboratorio II
		Dicción	Dicción
	ESTUDIOS SOCIO-CULTURALES	Introducción a los Estudios Literarios	Introducción a los Estudios Literarios
		Introducción a los Estudios Culturales	Introducción a los Estudios Interculturales
		Literatura Inglesa I	Literatura de las Islas Británicas
		Literatura Inglesa II	Literatura Contemporánea en Lengua Inglesa

	Literatura Norteamericana	Literatura de los Estados Unidos
	Historia Británica I Historia Británica II	Historia Social y Cultural de las Islas Británicas
	Historia de los Estados Unidos	Historia Social y Cultural de los Estados Unidos
	Literatura Infantil I Literatura Infantil II	Literatura Infantil y Juvenil

		Seminario de Shakespeare	Nuevos Enfoques sobre el Teatro de Shakespeare
	DIDACTICAS ESPECIFICAS Y SUJETOS DEL NIVEL	Introducción a la Didáctica de las Lenguas Extranjeras	Didáctica General /Aproximación a la Práctica Docente
		Didáctica del Inglés como Lengua Extranjera I	Didáctica del Inglés como Lengua-Cultura Extranjera / Observación
		Didáctica del Inglés como Lengua Extranjera II (I/P)	Didáctica del Inglés como Lengua-Cultura Extranjera y Sujetos de los Niveles Inicial y Primario
		Didáctica del Inglés como Lengua Extranjera II (M/S)	Didáctica del Inglés como Lengua-Cultura Extranjera y Sujetos del Nivel Medio
		Didáctica del Inglés para Fines Específicos	-----

CAMP O	BLOQUE / TRAMO	UNIDAD CURRICULAR – PLAN 2009	UNIDAD CURRICULAR - PLAN 2015
CAMPO DE LA FORMACION	DIDÁCTICAS ESPECIFICAS Y SUJETOS DEL NIVEL	Taller de Redacción Académica	Lectura y Escritura de Textos Académicos en Lengua Extranjera
		Seminario de Historia Contemporánea	Historia Social y Cultural Contemporánea
		Literatura y Cine	Literatura y Medios Audiovisuales

CAMPO DE LA FORMACION EN LA PRÁCTICA PROFESIONAL	AYUDANTÍAS Y PRACTICAS DE ENSEÑANZA	Metodología y Práctica del Inglés como Lengua Extranjera (I/P)	Ayudantías y Prácticas de Enseñanza en los Niveles Inicial y Primario
		Metodología y Práctica del Inglés como Lengua Extranjera (M/S)	Ayudantías y Prácticas de Enseñanza en el Nivel Medio
		Taller de Música, Plástica y Juegos	Taller de Música, Plástica y Juegos
		Taller de Narración Oral	Taller de Narración Oral
		Producción de Materiales en Distintos Soportes	Producción de Materiales en Distintos Soportes
	RESIDENCIA	Residencia (I/P)	Residencia Pedagógica en los Niveles Inicial y Primario
		Residencia (M/S)	Residencia Pedagógica en el Nivel

PEDAGÓGICA		Medio
	Introducción a la Investigación en la Didáctica de las Lenguas Extranjeras	Introducción a la Investigación en la Didáctica de las Lenguas Extranjeras
	Introducción a la Investigación en Ciencias del Lenguaje	Introducción a la Investigación en Ciencias del Lenguaje
	Introducción a la Investigación en Ciencias Sociales	Introducción a la Investigación en Ciencias Sociales

Resolución Consejo Directivo N° 26/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar las equivalencias entre el plan del Traductorado en Inglés (Resolución Ministerial N.º 98/1991) y los nuevos planes del Profesorado en Inglés (Plan 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014). Asimismo agrega que estas equivalencias tendrán validez para los alumnos que hayan cursado y aprobado las asignaturas del Traductorado en Inglés según el plan 98/ 1991 y desean ahora realizar la carrera de profesorado de inglés en alguna de sus modalidades. La resolución les permitiría obtener los dos títulos de formación profesional.

Se considerarán equivalentes las siguientes instancias de formación:

Plan PI 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014	Plan TI Resolución Ministerial N° 98/1991
Lengua Inglesa I (anual. 8 horas)	Lengua Inglesa I (anual. 8 horas)
Lengua Inglesa II (anual. 8 horas)	Lengua Inglesa II (anual. 6 horas)
Gramática de la Lengua Inglesa I (anual. 4 horas)	Gramática Inglesa I (anual. 4 horas)
Gramática de la Lengua Inglesa II (anual. 4 horas)	Gramática Inglesa II (anual. 4 horas)
Introducción a los Estudios Literarios (cuatrimestral. 6 horas)	Literatura Inglesa I (anual. 4 horas)
Literatura de las Islas Británicas (cuatrimestral. 6 horas)	Literatura Inglesa II (anual. 4 horas)

Literatura de los Estados Unidos (cuatrimestral. 6 horas)	Literatura Norteamericana (anual. 4 horas)
Introducción a los Estudios Interculturales (cuatrimestral. 6 horas)	Historia Inglesa I (anual. 4 horas)
Historia Social y Cultural de las Islas Británicas (cuatrimestral. 6 horas)	Historia Inglesa II (anual. 4 horas)
Estudios Contrastivos del Inglés y el Español (cuatrimestral. 4 horas)	Estudio Comparativo del Inglés y el Español (anual. 4 horas)
Introducción a las Ciencias del Lenguaje (cuatrimestral. 4 horas)	Introducción al Tema del Conocimiento y del Lenguaje (anual. 3 horas) Lingüística (anual. 2 horas)
Análisis de Discurso (cuatrimestral. 5 horas)	Análisis de Discurso (anual. 4 horas)
Lengua Castellana (cuatrimestral. 4 horas)	Lengua Española I (anual. 4 horas)
Lectura, escritura y oralidad (cuatrimestral. 4 horas)	Lengua Española II (anual. 4 horas)

El Consejo Directivo resuelve que la asignatura que se detalla a continuación y que haya sido cursada y aprobada por los alumnos del PI sea equivalente respecto de la asignaturas del TI que se detalla a continuación, **pero no así a la inversa.**

Fonética y Fonología con Práctica de Laboratorio I (anual. 5 horas)	Fonología (anual. 4 horas)
---	----------------------------

Se aclara que se trata de un esquema de equivalencias sólo para los alumnos del Traductorado de Inglés del plan 98/91 que quieran cursar los planes 2015 de Profesorado de Inglés.

Resolución Consejo Directivo N° 27/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo aprueba la enmienda de correlatividades de la carrera de profesorado de Alemán correspondientes a las siguientes instancias curriculares en los planes de las carreras del Profesorado de Alemán

(plan de 4 años) y por consiguiente del Profesorado de Educación Superior en Alemán (plan de 5 años) votadas en la sesión del Consejo Directivo del día 15/12/2015 según el acta de la reunión:

- 1) La instancia curricular correlativa a Literatura Infantil y Juvenil es Lengua Alemana II.
- 2) La instancia curricular Taller de Escritura en Alemán no posee instancias curriculares correlativas.

Resolución Consejo Directivo N° 28/16 (12/07/16)

El consejo Académico aprueba la corrección del reglamento Académico Institucional

- 1 Definición
- 2 Ámbitos de Aplicación
- 3 Características generales
- 4 Componentes

Capítulo 2 Ingreso

- 5 Ingreso y condiciones
- 6 Inscripción
- 7 Requisitos y condiciones para la inscripción
- 8 Inscripción condicional
- 9 Ingresantes mayores de 25 años sin título de Nivel Medio
- 10 Ingresantes extranjeros
- 11 Cursos propedéuticos

Capítulo 3 Trayectoria Formativa

- 12 Definición
- 13 Estructura Curricular

Capítulo 4 Permanencia de los estudiantes- Acreditación.

Resolución Consejo Directivo N° 29/16 (12/07/16)

El Consejo Directivo aprueba del despacho de la Comisión para el Artículo 15: Condición de estudiante regular

Se considera alumno regular a todo aquel alumno que esté en condiciones de inscribirse al cursado de una unidad curricular o a algún examen final pendiente de alguna unidad curricular en condición de regular o libre durante el plazo establecido por la normativa vigente

Resolución Consejo Directivo N° 30/16 (09/08/16)

El Consejo Directivo aprueba la realización de las XLVIII Jornadas de la Asociación Argentina de Estudios Americanos.

Resolución Consejo Directivo N° 31/16 (09/08/16)

El Consejo Directivo aprueba el pedido de las profesoras de residencia con respecto a la distancia, el número de residentes por cátedra y que un residente a distancia es equivalente a dos alumnos que asistan de manera presencial a esa cátedra.

“Las profesoras solicitan incorporar en el Reglamento de Residencia los siguientes requisitos para la inscripción de alumnos a distancia que deberán combinarse con las prioridades actuales para la inscripción general de alumnos. A la residencia solo podrán optar por esta modalidad los alumnos que se encuentren a 500 km. o más de la institución. Solo se aceptará un alumno a distancia por cátedra por cuatrimestre. Cada alumno a distancia representará dos vacantes de alumnos presenciales de modo que la cátedra que tenga un alumno a distancia tendrá en total seis alumnos y no siete. El residente deberá asistir a encuentros presenciales (tres como máximo) que el docente establezca como obligatorio al inicio de la materia”.

Resolución Consejo Directivo N° 32/16 (09/08/16)

El Consejo Directivo aprueba realizar una prueba piloto con la propuesta presentada por los consejeros alumnos sobre prioridad a la inscripción a Residencia del Traductorado en Inglés para el segundo cuatrimestre 2016.

Resolución Consejo Directivo N° 33/16 (09/08/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el cronograma electoral para elecciones de consejeros estudiantiles, directores de carrera, coordinadores de campos y/o trayectos

ELECCIONES NIVEL SUPERIOR CRONOGRAMA ELECTORAL 2016

Directores de carrera: 1 titular y 1 suplente por carrera (Mandato 2 años)

Profesorado de Alemán	Traductorado de Alemán
Profesorado de Francés	Traductorado de Francés
Profesorado de Inglés	Traductorado de Inglés
Profesorado de Portugués	Traductorado de Portugués

Consejo Directivo:

Consejeros Alumnos (8 titulares y 8 suplentes) (Mandato 1 año)

Coordinaciones de Campo:

3 Coordinadores de Campo de Formación General
1 Coordinador de Campo de Formación Específica Inglés
1 Coordinador de Campo de Formación Específica Portugués
1 Coordinador de Campo de Formación en la Práctica Profesional Inglés
1 Coordinador de Campo de Formación en la Práctica Profesional Portugués

Coordinador de Profesorado de Inglés Anexo Pompeya

Viernes 30 de septiembre

Convocatoria a elecciones
Exhibición de padrones provisorios
Presentación de la Junta Electoral

Viernes 7 de octubre

· Límite para reclamos de padrones

Cierre de padrones

Martes 11 de octubre

Oficialización de padrones por Consejo Directivo.

Viernes 28 de octubre – 16 hs.

Cierre de presentación de lista de candidatos

Viernes 4 de noviembre

Límite de impugnación de listas de candidatos (pase a Junta Electoral para oficialización de listas)

Martes 8 de noviembre

Publicación de listas oficializadas

Viernes 18 de noviembre – 20 hs.

Cierre de campaña electoral

Miércoles 23 y jueves 24 de noviembre – ELECCIONES – 8:30 a 21:00 hs.

Martes 13 de diciembre

Asunción de nuevos Consejeros alumnos en sesión ordinaria de CD.

Viernes 16 de diciembre

Asunción Directores de Carrera y Coordinadores

Resolución Consejo Directivo N° 34/16 (09/08/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el cronograma electoral para elecciones de coordinadores de programas ELE y AENS

Llamado a elecciones y cronograma electoral para coordinadores de Programas AENS Y ELE

Viernes 30 de septiembre

Convocatoria a elecciones
Exhibición de padrones provisorios

Viernes 7 de octubre

Límite para reclamos de padrones

Cierre de padrones

Martes 11 de octubre

Oficialización de padrones por Consejo Directivo.

Viernes 28 de octubre – 16 hs.

Cierre de presentación de lista de candidatos

Viernes 4 de noviembre

Límite de impugnación de listas de candidatos

Martes 8 de noviembre

Publicación de listas oficializadas

Viernes 18 de noviembre – 20 hs.

Cierre de campaña electoral

Miércoles 23 y jueves 24 de noviembre – ELECCIONES – 8:30 a 21:00 hs.

Viernes 16 de diciembre

-

Asunción de nuevos coordinadores

Resolución Consejo Directivo N° 35/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba la Oficialización de padrones para elección de vicerrector/a.

Resolución Consejo Directivo N° 35/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba la Solicitud de la Directora del Traductorado de Francés sobre la revisión correlatividades de la asignatura Lingüística

El Consejo Directivo aprueba las equivalencias entre el Plan de Traductorado en Inglés R.M 98/91 y los nuevos planes 2015 de Profesorado de Inglés Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014). tendrían validez para los alumnos que hayan cursado y aprobado las asignaturas del Traductorado en Inglés según el plan 98/ 1991 y desean ahora realizar la carrera de profesorado de inglés en alguna de sus modalidades. La resolución les permitiría obtener los dos títulos de formación profesional.

Se considerarán equivalentes las siguientes instancias de formación:

Plan TI Resolución Ministerial N° 98/1991	Plan PI 2015 Res. 4284/MEGC/2014 y Plan Res. 4023/MEGC/2014
Historia de los Estados Unidos (anual. 3 horas)	Historia Social y Cultural de los Estados Unidos (cuatrimestral. 5 horas)
Educación Cívica (anual. 2 horas)	Sociedad, Estado y Derechos Humanos (cuatrimestral. 4 horas)

Resolución Consejo Directivo N° 36/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba la presentación de la propuesta de equivalencias entre el plan de Traductorado de Portugués y los planes 2005,2009 y 2015 de Profesorado de Portugués.

Equivalencias de la carrera del Traductorado en Portugués Resolución N° 2163/ GCABA/ MEGC/ 08/06/07 para las carreras del Profesorado en Portugués Nivel Inicial y Primaria Resolución N° 2169/ GCABA/ SED/ 04/07/05; Profesorado en Portugués Nivel Medio Resolución N° 3243/ GCABA/ SED/ 22/09/05; Profesorado en Portugués Nivel Inicial y Primaria Resolución N° 3304/2009; Profesorado de Educación Superior en Portugués Resolución N° 7668/2009; Profesorado de Portugués (Plan 2015) Resolución N° 74/SSPLINED/2016; Profesorado de Educación Superior en Portugués (Plan 2015) Resolución N° 512/SSGEC/15.

TRADUCTORADO	PLANES 2005	PLANES 2009	PCI 2015
Herramientas Informáticas	Taller de Herramientas Informáticas	Taller de Herramientas Informáticas	---
Lengua Portuguesa I + Lengua Portuguesa II + trabajo escrito y coloquio	Lengua Portuguesa I	Lengua Portuguesa I	Prácticas del Lenguaje en Lengua Portuguesa I
Lengua Portuguesa III + Lengua Portuguesa IV + trabajo escrito y coloquio	Lengua Portuguesa II	Lengua Portuguesa II	Prácticas del Lenguaje en Lengua Portuguesa II

Fonética de la Lengua Portuguesa I + Fonética de la Lengua Portuguesa II	Fonética de la Lengua Portuguesa I	Fonética de la Lengua Portuguesa I	Fonética y Fonología de la Lengua Portuguesa I
Lingüística	Introducción a las Ciencias del Lenguaje	Introducción a las Ciencias del Lenguaje	Introducción a las Ciencias del Lenguaje
Lengua Española I	Lengua Castellana I	Lengua Castellana I	Lengua Castellana
Lengua Española II	Lengua Castellana II	Lengua Castellana II	Lectura, Escritura y Oralidad
Gramática de la Lengua Portuguesa + trabajo escrito y coloquio	Gramática de la Lengua Portuguesa I	Gramática de la Lengua Portuguesa I	Gramática de la Lengua Portuguesa I
Análisis del Discurso	Análisis del Discurso	Análisis del Discurso	Análisis del Discurso
Gramática Contrastiva	Estudios Contrastivos Portugués-Español	Estudios Contrastivos Portugués-Español	Estudios Contrastivos Portugués-Español
Literatura Brasileña	Literatura Brasileña	Literatura Brasileña	Literatura en Lengua Portuguesa con énfasis en Literatura Brasileña
Literatura Portuguesa	Literatura Portuguesa	Literatura Portuguesa	Literatura en Lengua Portuguesa con énfasis en Literatura Portuguesa
Historia Social Europea + coloquio	Historia Portuguesa	Historia Portuguesa	Historia Social – Portugal y África
Historia Social Latinoamericana +	Historia Brasileña	Historia Brasileña	Historia Social – Brasil

coloquio			
----------	--	--	--

Resolución Consejo Directivo N° 37/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba el pedido de incorporación como opciones para cumplir con la cantidad de horas previstas para el Trayecto de Profundización de la Formación de los planes 2005 y 2009 de los Profesorados de Alemán, Francés, Inglés y Portugués, las unidades curriculares de los nuevos planes de estudios (2015) que se detallan a continuación:

*Educación Inclusiva en el Aprendizaje de Lenguas Extranjeras

*Educación Sexual Integral.

Resolución Consejo Directivo N° 38/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba la selección de Antecedentes realizadas en 2014 y 2015

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
TA	Traducción Económica Financiera	interino	TV	1. Julia Giser	5/11-17	03/04/2014
TA	Taller de escritura en alemán	interino	TV	1. UteNeumaier 2. Carolina Verónica Kohler	5/67-73	05/05/2014
TA	Lengua alemana III y IV	interino	TV	1. YvonneWenzel 2. Florencia Crespo	5/74-79	12/04/2014
PA	El Problema del Conocimiento	interino	TM	1. LilianaBeatriz Ponce 2. Federico Daniel Uicich 3. Ignacio Miguel Anchepe 4. Darío Andrés Santaya 5. Diego Alejandro Tabakian 6. Leticia Fernández 7. Mariano Nicolás Campos 8. Rodrigo Gómez	5/81-92	28/05/2014
TA	Historia Alemana y Europea I y II	interino	TV	1. Juan Pedro Morello 2. Florencia Crespo	5/125-133	14/08/2014
TA	Taller de Herramientas Informáticas	interino	TV	1. Paula Liliana Serrano 2. Fanny Silvina Martino	6/38-44	10/10/2014
PA	Literatura Infantil y Juvenil/ Taller de Narración Oral	interino	TM	1. Florencia Crespo 2. Mónica Karin Hedrich 3. Mario Alejandro Navas	6/80-84	20/04/2015
TA	Taller de Traducción Inversa/ Taller de Escritura en Alemán	interino	TV	1. LéonceLupette	7/9-13	14/08/2015
PA	Taller de Producción de Materiales en Diferentes Soportes/ Lengua Alemana IV	interino	TM	1. Mónica Karin Hedrich	7/14-16	19/08/2015
TA	Literatura en Lengua Alemana	interino	TV	1. UweSchoor	7/20-27	21/08/2015
TA	Análisis del Discurso	interino	TV	1. Daniel Fabián Cortés 2. Silvina Rotemberg	7/57-64	04/09/2015

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
TF	Traducción II	suplente	TV	1. Mario Alfredo Vázquez	5/45-46	07/04/2014
TF	Panorama Profesional	interino	TV	1. Mario Alfredo Vázquez	5/64-66	29/04/2014
TF	Taller de Herramientas Informáticas	interino	TV	1. Paula Liliana Serrano	5/97-98	05/06/2014
TF	Herramientas Informáticas	interino	TV	1. Paula Liliana Serrano	5/99-102	9/06/2014
TF	Elementos de Terminología y Búsqueda Documentaria	interino	TV	1. Georgina Laura Fraser	5/103-104	18/06/2014
PF	Introducción a los Estudios Culturales	interino	TM	1. María Victoria Cozzo	5/142-144	27/08/2014
TF	Traducción Técnica y Científica I	interino	TV	1. Cecilia Álvarez Igarzábal	5/145-149	4/09/2014
PF	Latín	interino	TM	1. Verónica Inés Iribarren 2. María Mercedes Schaefer 3. Jorge Orlando Ruiz 4. Miguel Ignacio Anchepe	5/153-163	10/09/2014
TF	Traducción II	suplente	TV	1. Silvia Calabrese	5/170-171	18/09/2014
TF	Lengua Francesa III	interino	TV	1. Agustina Peña Pereira de Azevedo	5/172-173	18/09/2014
TF	Panorama Profesional	interino	TV	1. Daniela Betancur 2. Marina Scalerandi	5/188-192	25/09/2014
PF	Sujetos de la Educación	suplente	TM	1. Claudio Marcelo Aime 2. Cecilia Durantini Villarino 3. Mónica Aprile	5/193-198	29/09/2014
PF	Taller de Herramientas Informáticas	interino	TM	1. Patricia Celia Veciño 2. Mónica Goncalves Losa 3. Enrique Carlos Bombelli	6/22-26	30/09/2014
PF	Culturas Francesas y Francófonas I	suplente	TM	1. Eleonora Sucharczuk	6/92-93	22/04/2015
PF	Dicción	interino	TM	1. Elizabeth Daniel	6/123-124	6/05/2015
PF	Fonética Francesa II	interino	TM	1. Elizabeth Daniel	6/125-126	6/05/2015

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS						
Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
PF	Literatura I	interino	TM	1. Martín Barrangou 2. Leticia P. Devincenzi	7/100-103	30/09/2015

DEPARTAMENTO DE INGLÉS						
Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
TI	Herramientas Informáticas Aplicadas a la Traducción	interino	TM	1. Paula L. Serrano	4/160-161	18/03/2014
TI	Lengua Inglesa III	suplente	TM	1. Andrea Valeria Carbone 2. Jessica Bohan 3. Liliana Lacour	4/162-167	18/03/2014
TI	Introducción a los Estudios Culturales	suplente	TM	1. RaymondVane AdrianDay 2. LauraMarina Colombo 3. JéscicaBohan 4. AlejandroLuis Castiglione 5. IgnacioAmatriain 6. LauraZapata González 7. ÁlvaroFernández Bravo	4/178-183	28/03/2014
PI I/P	Fonética Inglesa I (Pompeya)	interino	TV	1. Stella MarisPalavecino 2. María Emma Ramos	4/184-187	31/03/2014
PI I/P	Lengua Inglesa I (Pompeya)	interino	TV	1. Luis MaríaGianera 2. Silvana Carnicero Sanguinetti	4/188-190	31/03/2014
TI	Herramientas Informáticas Aplicadas a la Traducción	interino	TT	1. Paula Liliana Serrano	4/196-197	31/03/2014
PI I/P	Gramática Inglesa I (Pompeya)	interino	TV	1. Carlos Gelormini Lezama	4/198-199	31/03/2014
TI	Fundamentos de la Traducción	interino	TT	1. Leticia Libertad Balonés	5/1-4	03/04/2014
TI	Fundamentos de la Traducción	interino	TV	1. Leticia Libertad Balonés	5/5-8	03/04/2014

DEPARTAMENTO DE INGLÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
PI I/P	El problema del conocimiento	interino	TV	1. Silvana Ferrentino 2. Diego Tabakian 3. Claudio Marengi	5/22-26	07/04/2014
PI I/P	Introducción a los Estudios Literarios	interino	TV	1. Martha De Cunto	5/38-40	07/04/2014
TI	Fundamentos de la Traducción	interino	TV	1. Natalia Giollo 2. Maria Cecilia Lipvsek 3. Paula Liliana Serrano 4. Marina Scalerandi	5/60-63	28/04/2014
PI I/P	Coordinador del PI I/P sede Pompeya	interino	TV	1. Andrea Viviana Rompato 2. María Silvina Cormick	5/93-96	05/06/2014
PI I/P	Lengua Castellana I	interino	TV	1. Nélide María Marucci 2. Carolina Vanina Pereyra	5/109-112	14/08/2014
PI I/P	Introducción a los Estudios Culturales	interino	TV	1. MariceI Vanina Roldán 2. Alejandro Luis Castiglione 3. María Eugenia Gatti 4. Dolores Estruch	5/120-124	14/08/2014
PI I/P	Sujetos de la Educación	interino	TV	1. Luciano Rodolfo De Marco	5/134-137	20/08/2014
PI	Sujetos de la Educación	interino	TV	1. Ana María Silva	5/164-166	12/09/2014
TI	Estudio Comparativo del Inglés y el Español	interino	TT	1. Carlos GelorminiLezama 2. Natalia Gisela Giollo 3. José Manuel Durán 4. Anahí López Favilli 5. Marcelo Fabián Videtta	5/174-177	19/09/2014
PI	Estudios Contrastivos de Inglés y Español	interino	TM	1. Anahí López Favilli	5/178-179	19/09/2014
PI	Estudios Contrastivos de Inglés y Español	interino	TV	1. Carlos Gelormini 2. Anahí López Favilli	5/180-181	19/09/2014
TI	Estudio Comparativo del Inglés y el Español	interino	TV	1. Carlos GelorminiLezama 2. Anahí López Favilli	5/182-183	19/09/2014

DEPARTAMENTO DE INGLÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
PI	Gramática Inglesa I	interino	TM	1. Carlos Gelormini Lezama 2. Analía Esquerre 3. Pablo Horacio Gómez Teruet 4. Sebastián Andrés Amado	6/8-10	30/09/2014
PI	Gramática Inglesa I	interino	TV	1. Virginia López Grisolia 2. Cecilia Britos 3. Pablo Horacio Gómez Teruet 4. Laura Saslavky	6/11-13	30/09/2014
TI	Gramática Inglesa I	interino	TT	1. Carlos Gelormini Lezama 2. José Manuel Durán 3. María Laura Hermida de Tami 4. Sergio Fabián Rodríguez 5. Laura Saslavsky	6/14-17	30/09/2014
TI	Gramática Inglesa I	interino	TV	1. Silvia Graciela Iummato 2. José Manuel Durán 3. Sergio Fabián Rodríguez 4. Sebastián Andrés Amado 5. Laura Saslavky	6/18-21	30/09/2014
PI	Trabajo de Campo de Sujetos de la Educación	interino	TV	1. Corina Guardiola 2. Ileana Soledad Grigoni	6/27-31	02/10/2014
PI	Trabajo de Campo de Sujetos de la Educación	suplente	TM	1. Cecilia Durantini Villariño	6/50-52	27/03/2015
PI	Literatura Inglesa I	suplente	TV	1. Rocío Alejandra Romero 2. Elin Daiana Gasparini 3. Ana Victoria Mazza	6/53-55	27/03/2015
PI	Lengua Inglesa II- Sede Pompeya-	interino	TV	1. Daniel Alberto Carballedo	6/58-59	30/03/2015
TI	Fonética II	interino	TT	1. Stella Palavecino	6/60-61	30/03/2015
TI	Fonética II	interino	TV	1. Juan Carlos David	6/62-63	30/03/2015
PI	Literatura Inglesa I	interino	TV	1. Carina Marcela Menán 2. Elin Daiana Gasparini 3. Alejo Rodríguez Gras	6/64-66	30/03/2015

DEPARTAMENTO DE INGLÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
				4. Pablo Horacio Gómez		
PI	Introducción a la Didáctica de las Lenguas Extranjeras- Didáctica del Inglés como Lengua Extranjera I-Sede Pompeya	interino	TV	1. Andrea Rompato	6/71-72	07/04/2015
PI	Lengua Castellana II	interino	TV	1. Nélide María Marucci 2. Jorge Ruiz 3. Claudio Daniel Frescura Toloza 4. Silvina Fabiana Chauvin 5. Laura Casasola 6. Alejandra Seva 7. Carolina VaninaPereyra	6/76-79	8/4/15
PI	Gramática Inglesa II	interino	TV	1. Cecilia Britos	6/101-102	29/04/2015
PI	Fonética Inglesa II (Pompeya)	interino	TV	1. Julio Lorenzo	6/103-106	29/04/2015
TI	Análisis del Discurso	interino	TV	1. Anahí López Favili 2. PiroškaEtelkaCsúri	6/107-109	29/04/2015
PI	Psicología Educacional	interino	TV	1. Cecilia DurantiniVillarino 2. Blanca E. Álvarez 3. Cecilia Alejandra Ziegler 4. Florencia Inés Coscarello 5. Andrea Fabiana Ferrari 6. Adrián Martín Azrak 7. Melisa AnalíaFerraras	6/127-132	07/05/2015
PI	Lengua Inglesa III	interino	TV	1. Alejandro Luis Castiglione 2. PiroškaEtelkaCsúri 3. María Cecilia Ferraro 4. Gustavo Yañez	6/155-159	14/05/2015
PI	Jefe De Trabajos Prácticos para Ayudantías en el Trayecto de la Construcción de las Prácticas Docentes	interino		1. Myriam H.Casamassima 2. PatriciaCelia Veciño 3. Valeria Plou 4. Stella Maris Palavecino	6/164-173	18/05/2015

DEPARTAMENTO DE INGLÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
				5. Karina A. Zanetti Margherini		
TI	Traducción Literaria I	interino	TT	1. Natalia Giollo 2. Daniela Bentancur 3. María Laura Ramos	6/174-181	27/05/2015
TI	Traducción Literaria I	interino	TM	1. Natalia Giollo 2. Daniela Bentancur	6/190-197	27/05/2015
TI	Elementos de Terminología y Documentación	interino	TM	1. Georgina Fraser 2. María Antonia Osés	7/1-3	14/08/2015
TI	Introducción a la Traducción Técnica	interino	TT	1. Marina Scalerandi	7/4-5	14/08/2015
PI	Didáctica General-Aproximación a la Práctica Docente (Trabajo de Campo) Sede Pompeya	interino	TV	1. María Florencia Di Matteo	7/7-8	14/08/2015
PI	Historia Británica Sede Pompeya	interino	TV	1. María Eugenia Gatti 2. María Cecilia Ferraro	7/17-19	19/08/2015
PI	Didáctica General-Aproximación a la Práctica Docente (Trabajo de Campo)	interino	TM	1. Guillermo Javier D' Andrea 2. Alba Elena López	7/28-30	27/08/2015
PI	Lengua Inglesa I	interino	TM	1. María Alejandra Martínez 2. Laura Giacomini	7/38-40	31/08/2015
TI	Introducción a la Traducción Técnica	interino	TT	1. Marina Scalerandi	7/42-43	14/08/2015
TI	Introducción a la Traducción Técnica	interino	TV	1. Isolda Rodríguez Villegas	7/44-47	03/09/2015
TI	Movimientos Literarios del Siglo XX	interino	TV	1. LorrainLedwith 2. Verónica Storni Fricke 3. FernandoLasala Quintana 4. Álvaro Fernández Bravo 5. María Emilia Bruni	7/49-56	4/09/2015
TI	Análisis del Discurso	interino	TM	1. AnalíaEsquerré 2. Anahí López Favilli	7/65-67	07/09/2015

DEPARTAMENTO DE INGLÉS						
Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
PI	Educación y Derechos Humanos	interino	TV	1. Gabriela Nacach 2. Rosa Lorena Lasa	7/68-71	08/09/2015
PI	Política y Administración Escolar (Sede Pompeya)	interino	TV	1. Christian Arbe	7/72	9/09/2015
PI	Educación y Derechos Humanos	interino	TM	1. MalkaHancevich 2. Julieta Santos 3. Carlos E. Molina	7/78-81	10/09/2015
PI	Trabajo de Campo en Sujeto de la Educación	interino	TM	1. Cecilia DurantiniVillarino 2. IaraNuria Enrique	7/82-85	15/09/2015
PI	Pedagogía	suplente	TV	1. Virginia Susana Todone 2. Julieta Elizabeth Santos 3. Laura Daniela Fiorillo 4. Alejandro Irusta	7/86-90	17/09/2015
TI	Herramientas Informáticas	interino	TM	1. Marina Scalerandi 2. Gabriel Torem 3. Nora Lizenberg 4. Gustavo Sánchez	7/96-99	25/09/2015

DEPARTAMENTO DE PORTUGUÉS						
Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
TP	Literatura Portuguesa	interino	TV	1. Alejandra Leoni 2. Giselle Nunes de Castro 3. Rosa da Silva	4/172-175	18/03/2014
PP	Historia Brasileña	suplente	TM	1. Malena Scunio	4/176-177	27/03/2014
PP	Taller de Herramientas Informáticas	suplente	TT	1. Mónica Goncalves	5/18-19	04/04/2014
PP	Taller de Didáctica del Portugués con Fines	interino	TV	1. Aldana Garbarini	5/20-21	07/04/2014

DEPARTAMENTO DE PORTUGUÉS

Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
	Específicos					
PP	Metodología y Práctica del Portugués como Lengua Extranjera	suplente	TV	1. Aldana Garbarini	5/48-49	22/04/2014
PP	Didáctica del Portugués como Lengua Extranjera 1	interino	TV	1. Aldana Garbarini 2. Patricia Polyga	5/50-52	25/04/2014
PP	Historia Contemporánea	suplente	TV	1. Santiago José UreDibar 2. Alzira Probo Chaves	5/105-106	14/8/2014
PP	Historia Portuguesa	suplente	TV	1. Santiago José UreDibar 2. Alzira Probo Chaves	5/107-108	14/8/2014
TP	Historia Social Latinoamericana	suplente	TV	1. Álvaro Fernández Bravo 2. Lucas Henrique Pinto	5/167-169	12/9/2014
PP	TC-Sujetos de la Educación	suplente	TT	1. Cecilia DurantiniVillarino	6/1-7	29/09/2014
PP	Lengua Portuguesa IV	suplente	TT	1. Giselle Nunes de Castro	6/45-46	19/11/2014
PP	Lengua Portuguesa I	suplente	TV	1. Giselle Nunes de Castro 2. Santiago J. UreDibar	6/47-49	20/11/2014
PP	Introducción a los Estudios Interculturales	suplente	TV	1. Santiago José UreDibar	6/90-91	23/04/2015
TP	Traducción Científica I	suplente	TV	1. Andrea Karina Dayán	6/99-100	27/04/2015
PP	Introducción a los Estudios Interculturales	interino	TT	1. Álvaro Fernández Bravo 2. Patricia Franzoni 3. MalenaScunio 4. Santiago UreDibar 5. Patricia Polyga	6/110-117	29/04/2015
TP	Análisis del Discurso	interino	TV	1. Rizzo 2. Martín de Brum 3. Cortés 4. FabiánHaim	6/118-122	04/05/2015
TP	Lengua Portuguesa III	suplente	TV	1. Rosanne Nascimento de Souza 2. Bárbara NaylaPiñeiro de	6/141-145	07/05/2015

DEPARTAMENTO DE PORTUGUÉS						
Carrera	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
				Castro Pessoa		
TP	Taller de Traducción Inversa I	suplente	TV	1. Lucas CezarRegene	6/146-147	11/05/2015
TP	Taller de Traducción Inversa II	suplente	TV	1. Ariel Lobos	6/148-149	11/05/2015
PP	Literatura Contemporánea	suplente	TV	1. Bárbara NaylaPiñeiro de Castro Pessoa	6/153-154	12/05/2015
PP	Literatura Brasileña	suplente	TV	1. Santiago José UreDibar 2. Bárbara NaylaPiñeiro de Castro Pessoa	6/160-161	15/05/2015
PP	Introducción a los Estudios Literarios	suplente	TT	1. Bárbara NaylaPiñeiro de Castro Pessoa 2. Santiago José UreDibar	6/162-163	15/05/2015
PP	Educación y Derechos Humanos	interino	TV	1. María Soledad Astudillo 2. Florencia Lafforgue 3. Natalia Stoppani	7/31-35	31/08/2015
PP	Pedagogía	suplente	TT	1. Mónica Patricia Descalzo	7/36-37	31/08/2015
PP	Sujetos de la Educación	suplente	TT	1. Andrea Ferrari	7/76-77	10/09/2015
PP	Trabajo de Campo en Educación y Derechos Humanos	interino	TV	1. Paula Topasso 2. Gabriela Nacach 3. AyelénOrduna	7/94-95	22/09/2015
PP	Lengua Castellana	suplente	TV	1. Mónica Herrero 2. Pablo Martínez Gramuglia	7/104-106	03/11/2015

AENS - ELE						
Programa	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
AENS	Portugués Nivel 1	suplente	TT	1. Fátima Nunes de França 2. Daniel Domínguez 3. Raquel Dos Santos Ramos	4/191-192	31/03/2014

AENS - ELE

Programa	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
				<ol style="list-style-type: none"> 4. Juliana Bereciartua 5. Claudio Quezada 6. Daniela Pez Klein 		
AENS	Portugués Nivel 1	interino	TV	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mariana Jodara 2. Silvana Plotquin 3. Fátima Nunes de França 4. Alba Salto 5. Daniel Domínguez 6. Juliana Bereciartua 7. Raquel Dos Santos Ramos 8. Claudio Quezada 9. Daniela Pez Klein 	4/193-195	31/03/2014
AENS	Inglés Nivel 6	interino	TV	<ol style="list-style-type: none"> 1. Susana Dapena 2. Anahí Favilli 3. Mónica Gómez 4. Patricia Giannunzio 5. Elida Rolli 6. Ariel Cordisco 	5/30	07/04/2014
AENS	Inglés Nivel 7	interino	TV	<ol style="list-style-type: none"> 1. Susana Dapena 2. Anahí Favilli 3. Mónica Gómez 4. Patricia Giannunzio 5. Elida Rolli 6. Ariel Cordisco 	5/33	07/04/2014
AENS	Inglés Nivel 8	interino	TV	<ol style="list-style-type: none"> 1. Susana Dapena 2. Anahí Favilli 3. Mónica Gómez 4. Patricia Giannunzio 5. Elida Rolli 6. Ariel Cordisco 	5/35	07/04/2014
AENS	Inglés Nivel 9	interino	TV	<ol style="list-style-type: none"> 1. Susana Dapena 2. Anahí Favilli 3. Mónica Gómez 4. Patricia Giannunzio 	5/37	07/04/2014

AENS - ELE

Programa	Asignatura	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
				5. Elida Rolli 6. Ariel Cordisco		
ELE	Nivel Intensivo Básico	suplente	TT	1. Alejandra Martínez	5/80	21/5/2014
ELE	Nivel Pre-Intermedio	interino	TV	1- Florencia Genta 2- Sandra Karina Sgarbi	6/67-68	31/03/2015
ELE	Nivel Pre-Avanzado	suplente	TV	1. Florencia Genta	6/69-70	31/03/2015
ELE	Nivel Pre-Avanzado	suplente	TT	1- Noemí Victoriano 2- Ana Faure 3- María José Gassó 4- Débora Schmer Miranda 5- Vanesa Kandel 6- Marcela Saudan 7- Natalia Osadiacz	6/133-135	06/05/2015
ELE	Nivel Intermedio	suplente	TT	1- María José Gassó 2- Vanesa Kandel 3- Marcela Saudan 4- Natalia Osadacz	6/136-137	06/05/2015
ELE	Nivel Avanzado	suplente	TT	1- Florencia Genta 2- Ana Faure 3- María José Gassó 4- Débora Schmer Miranda 5- Marcela Saudan 6- Natalia Osadiacz 7- Alejandra Seva	6/138-140	06/05/2015

PERSONAL ADMINISTRATIVO					
Cargo	Situación de revista	Turno	Orden de mérito	Libro Folio	Fecha dictamen
Preceptor Nivel Terciario	interino	TT	1- Andrea Dorato 2- María Verónica Martínez de Castilla 3- Mariela Mercado 4- Noemí Mamani 5- Carlos Cuello 6- Estela Cuello 7- Emanuel Onco 8- Pablo Vecchio 9- Federico Favale	6/36-37	06/10/2014
Preceptor Nivel Terciario	suplente	TT	1- Laura Greco Hidalgo 2- Fabiana Romero 3- Leonor FerdkinJovenich 4- ÉlideSmailetis 5- Ariadna García	6/198-199	16/07/2015

Resolución Consejo Directivo N° 39/16 (13/09/16)

El Consejo Directivo aprueba el pedido de revisión del Reglamento de Residencia

Resolución Consejo Directivo N° 40/16 (11/10/16)

El Consejo Directivo aprueba la oficialización de padrones para elecciones de Consejeros Estudiantiles, Directores de Carrera y Coordinadores.

Resolución Consejo Directivo N° 41/16 (11/10/16)

El Consejo Directivo modificar el Reglamento de Residencia aprobado por el Consejo Directivo Res. 08/10 actualmente vigente

Resolución Consejo Directivo N° 42/16 (11/10/16)

- I. Fundamentación: Los planes de estudios vigentes de las carreras del traductorado permiten que el alumno tome contacto con la práctica de la traducción desde el primer año de la carrera. En ese marco, las sucesivas materias del Área de Traducción conforman un entrenamiento apuntalado por las materias de las demás áreas, y su objetivo es que el alumno adquiera progresivamente las competencias previstas en el perfil de graduado que sustenta el Plan. La Residencia representa el último eslabón del proceso de formación en el ciclo de grado, pero su razón de ser consiste, precisamente, en el rasgo que la diferencia del resto común del currículum: acerca del alumno, en la práctica, al campo profesional, es decir, funciona como una pasantía laboral ad honorem.

En la residencia, en tanto experiencia de práctica profesional en condiciones semi laborales, participan; el alumno residente, el tutor o profesor ayudante de Residencia y el solicitante.

La existencia de una tercera parte, el solicitante, distingue la Residencia de otras instancias formativas del Traductorado, en las que los términos del proceso enseñanza-aprendizaje son el docente y el alumno. La responsabilidad que asume el IES en Lenguas Vivas “Juan R. Fernández” respecto del solicitante obliga al docente tutor a asegurar el cumplimiento de los plazos.

En líneas generales, la práctica de traducción efectuada en Residencia se caracteriza por el contacto del alumno con quien será el primer destinatario de la traducción (el solicitante), la estipulación de una cantidad predeterminada de palabras a traducir y la existencia de plazos de entrega que el alumno se compromete a cumplir, como parte de los requisitos de aprobación de la Residencia y el control periódico y personalizado del tutor de Residencia y/o el profesor ayudante de Residencia.

Resolución Consejo Directivo N°43 (11/10/2016)

El Consejo Directivo resuelve modificar el punto II del alumno residente en el original están la condiciones para la carrera del traductorado en inglés y se pide una modificación para abarcar todas las carreras de traductorado.

I. Reglamento

a) Del alumno residente “Los alumnos podrán realizar la Residencia siempre y cuando cumplan con los requisitos establecidos en el plan de estudio de la carrera de traductorado en la que estén inscriptos”.

Resolución Consejo Directivo N°44 (11/10/2016)

El Consejo Directivo resuelve modificar el siguiente artículo del Reglamento de Residencia:

f) De los plazos que rigen la entrega de las traducciones: la entrega de la versión final de la (s) traducción (es) deberá coincidir con las fechas de exámenes finales del cuatrimestre de cursado (julio/ agosto- noviembre/ diciembre). En caso de incumplimiento, por razones debidamente justificadas, el residente notificará de ésta situación al tutor y le devolverá el texto que se le había asignado, para que el responsable de la cátedra arbitre los medios necesarios para re asignar la traducción.

Resolución Consejo Directivo N°45 (11/10/2016)

El Consejo Directivo resuelve eliminar de la fundamentación la siguiente frase que dice “La responsabilidad que asume el IES en Lenguas Vivas “Juan R. Fernández” respecto del solicitante obliga al docente tutor a asegurar el cumplimiento de los plazos”.

I. Fundamentación: Los planes de estudios vigentes de las carreras del traductorado permiten que el alumno tome contacto con la práctica de la traducción desde el primer año de la carrera. En ese marco, las sucesivas materias del Área de Traducción conforman un entrenamiento apuntalado por las materias de las demás áreas, y su objetivo es que el alumno adquiera progresivamente las competencias previstas en el perfil de graduado que sustenta el Plan. La Residencia representa el último eslabón del proceso de formación en el ciclo de grado, pero su razón de ser consiste, precisamente, en el rasgo que la diferencia del resto común del currículum: acerca del alumno, en la práctica, al campo profesional, es decir, funciona como una pasantía laboral ad honorem.

En la residencia, en tanto experiencia de práctica profesional en condiciones semi laborales, participan; el alumno residente, el tutor o profesor ayudante de Residencia y el solicitante.

La existencia de una tercera parte, el solicitante, distingue la Residencia de otras instancias formativas del Traductorado, en las que los términos del proceso enseñanza- aprendizaje son el docente y el alumno.

En líneas generales, la práctica de traducción efectuada en Residencia se caracteriza por el contacto del alumno con quien será el primer destinatario de la traducción (el solicitante), la estipulación de una cantidad predeterminedada de palabras a traducir y la existencia de plazos de entrega que el alumno se compromete a cumplir, como parte de los requisitos de aprobación de la Residencia y el control periódico y personalizado del tutor de Residencia y/o el profesor ayudante de Residencia.

Resolución Consejo Directivo N°46 (11/10/2016)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el siguiente artículo del Reglamento de Residencia:

g) De la duración y aprobación de la residencia La Residencia se llevará a cabo durante un cuatrimestre. Será requisito indispensable para permanecer en la Residencia aprobar las primeras 5.000 palabras o el trabajo realizado en los dos primeros meses.

A fin de aprobar esta instancia curricular, el residente deberá obtener una nota global mayor o igual a cuatro al finalizar el cuatrimestre.

En caso de desacuerdo en la evaluación final del trabajo realizado, cualquiera de las partes involucradas podrá solicitar al Rectorado la formación de un jurado ad hoc integrado por el tutor, un profesor en Lengua Española y un profesor afín al tipo de traducción según lo requiera el caso.

Resolucion Consejo Directivo N°47 (11/10/2016)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el siguiente artículo del Reglamento de Residencia:

n) *Del informe del tutor.*

Al finalizar cada cuatrimestre el tutor deberá elevar al Jefe de Carrera correspondiente un informe donde se consignará: la nómina de alumnos que se inscribieron al comienzo de ese cuatrimestre, la nómina de alumnos que completaron el cuatrimestre especificando si hubo algún caso contemplado en el artículo II f) y II i) las calificaciones adjudicadas y una apreciación general sobre el desempeño que tuvo cada uno de los residentes.

Resolución Consejo Directivo N° 48/16 (11/10/16)

El Consejo Directivo resuelve pasar a Comisión de Enseñanza la solicitud de alumnas del Profesorado de Frances en la solicitan la incorporación de posibles materias del Traductorado en Francés para el Trayecto de Profundización del profesorado en francés.

Resolución Consejo Directivo N° 49/16 (08/11/16)

El Consejo Directivo Oficializa los candidatos para elecciones de Consejeros Estudiantiles, Directores de Carrera y Coordinadores.

Para la dirección de carrera de los profesorados se presentaron los siguientes candidatos:

Profesorado de Alemán: Profesora Lorena Justel

Profesorado de Francés: Profesora Beatrice Couteau (titular)

Profesora Mónica Vidal (suplente)

Profesorado de Inglés: Profesora Cecilia Sassone

Profesorado de Portugués: Profesora Clarisa Rovira (titular)

Profesora Patricia Altamiranda (suplente)

Para la dirección de carrera de los traductorados se presentaron candidatos en las carreras de inglés y portugués. No se presentaron candidatos para la dirección de los traductorados de alemán y francés.

Traductorado de Inglés: Profesora Alejandra Jorge

Traductorado de Portugués: Profesora Mariángeles Viqueira (titular)

Profesora Alejandra Aguiar (suplente)

Coordinaciones del Campo de la Formación General (CFG)

Turno Mañana: Profesora Victoria Orce

Turno Tarde: Profesora Patricia Altamiranda

Turno Vespertino: 2 postulantes

Profesora Cecilia Bertrán (presentación conjunta con la profesora Patricia Altamiranda)

Profesora Nancy Viejo (presentación conjunta con la profesora Victoria Orce)

Coordinación del Campo de la Formación Específica (CFE) No hubo candidato en la carrera de Profesorado de Inglés.

Portugués: Profesora Ariadna García

Coordinación del Campo de Formación en la Práctica Profesional (CFPP)

Inglés: Profesora Patricia Veciño

Portugués: Profesora Aldana Garbarini

Coordinación Sede Pompeya

Se presentaron dos candidatos:

Profesora Andrea Rompato

Profesor Jorge Cuña Antunes

A continuación se presentan las candidatas a las coordinaciones de los programas AENS y ELE.

Coordinación AENS: Profesora Patricia Giannunzio

Coordinación ELE: Profesora María José Gassó

Los alumnos que integran la lista son:

Titulares: Ailín Liberman Ares (PP y TP)

Jorgelina Encina (PI Pompeya)

Natalia Manfredini (PI y TI)

Julio Ariel Rojas (PA y TA)

Lucía Molina (TI)

Carolina Barba (PI y TI)

Carolina Gleria (TI)

Nicolás Penillas (TI)

Suplentes: Paula Guarido (PI)

Valeria Fraga (PP)

Lucas Pascar (PI Pompeya)

Denise Carvajal (TP)

Nahuel Zunino (TI)

Rocío Tuñón (TI)

Julieta Marcolla (PI)

Fabián Iorlano (TI)

Resolución Consejo Directivo N° 50/16 (08/11/16)

El Consejo Directivo aprueba el pedido de equivalencias de Profesorado y Traductorado de Inglés.

Resolución Consejo Directivo N° 51/16 (08/11/16)

El Consejo Directivo resuelve que toda actividad organizada por la institución se desarrolle, en la medida de lo posible, en ámbitos plenamente accesibles para todos.

Resolución Consejo Directivo N° 52/16 (08/11/16)

Visto

la presentación realizada por los consejeros alumnos por Nota N° 577 del 8 de junio de 2016 y

Considerando Que el Reglamento Orgánico en su artículo 59. Deberes de los profesores, en su Inciso 7 dice “redactar el programa de la asignatura a su cargo y entregarlo al Director de la Carrera correspondiente en la fecha que estipule el Rectorado,

Que algunos profesores no cumplen en tiempo y forma,

Que los alumnos no tienen fácil acceso a los programas de las materias que se encuentran cursando,

Que es imprescindible que los alumnos cuenten con este documento para organizar su cursado

El Consejo Directivo resuelve:

Art.1 Exigir el cumplimiento del artículo 59.7 del Reglamento Orgánico Institucional

Art.2 Solicitar se establezcan mecanismos para que los programas estén a disposición de la comunidad educativa

Resolución Consejo Directivo N° 53/16 (08/11/16)

Visto

La presentación realizada por los consejeros alumnos por Nota N° 653 del 1 de julio de 2016 y

Considerando

Que existe la resolución del Consejo Directivo N°34/89 sobre el sistema de cursado y promoción,

Que dicha resolución establece una asistencia obligatoria del 75% del total de las clases y/u otras actividades programadas por el profesor

Que este Consejo Directivo ha tomado conocimiento de la práctica de cómputo de faltas en forma fraccionada

Que esta práctica dificulta el cumplimiento del régimen de asistencia vigente por parte de los alumnos

Que la Resolución N°34/89 no contempla en ninguno de sus artículos este tipo de procedimiento, ni es parte de la libertad de cátedra

El Consejo Directivo resuelve

Art. 1 que se aplique la Resolución N°34/89 por la cual corresponde consignar la presencia o ausencia por día de clase dictado

Art. 2 Evítese el uso de asistencia fraccionada, mecanismo no reglamentado por el Consejo Directivo.

Resolución Consejo Directivo N° 54/16 (13/12/16)

El Consejo Directivo aprueba la realización de las IV Jornadas Internacionales sobre formación e investigación en lenguas y traducción los días 27, 28 y 29 de septiembre de 2017.

Resolución Consejo Directivo N° 55/16 (13/12/16)

El Consejo Directivo resuelve aprobar el pedido de las alumnas Sabrina Bolo y Salome Landívar del Profesorado de Francés sobre el Trayecto de la Profundización.

Resolución Consejo Directivo N° 56/16 (13/12/16)

El Consejo Directivo resuelve que se priorice en el mes de abril, cuando se habilite la recepción de equivalencias el pedido de alumna del Traductorado de Francés, Nuria Agustina Comesaña. El pedido refiere a que se acepte su solicitud de equivalencias para completar los créditos necesarios para recibir el título del Traductorado de Francés fuera de las fechas establecidas por el Consejo Directivo.

Resolución Consejo Directivo N° 57/16 (13/12/16)

El Consejo Directivo resuelve aceptar el pedido de los profesores del Profesorado y Traductorado en Inglés sobre el pase de alumnos del Profesorado en Inglés al Traductorado y se solicita se revise la decisión dentro de dos años, luego de un análisis de las estadísticas para evaluar la medida. La decisión será aplicada a partir del año 2017.

Resolución Consejo Directivo N° 58/16 (13/12/16)

El Consejo Directivo resuelve denegar el pedido de reconsideración de orden de mérito de selección de antecedentes de Lengua Inglesa II, de la profesora Paola Danesi por cuestiones administrativas, por ser éste un pedido extemporáneo.